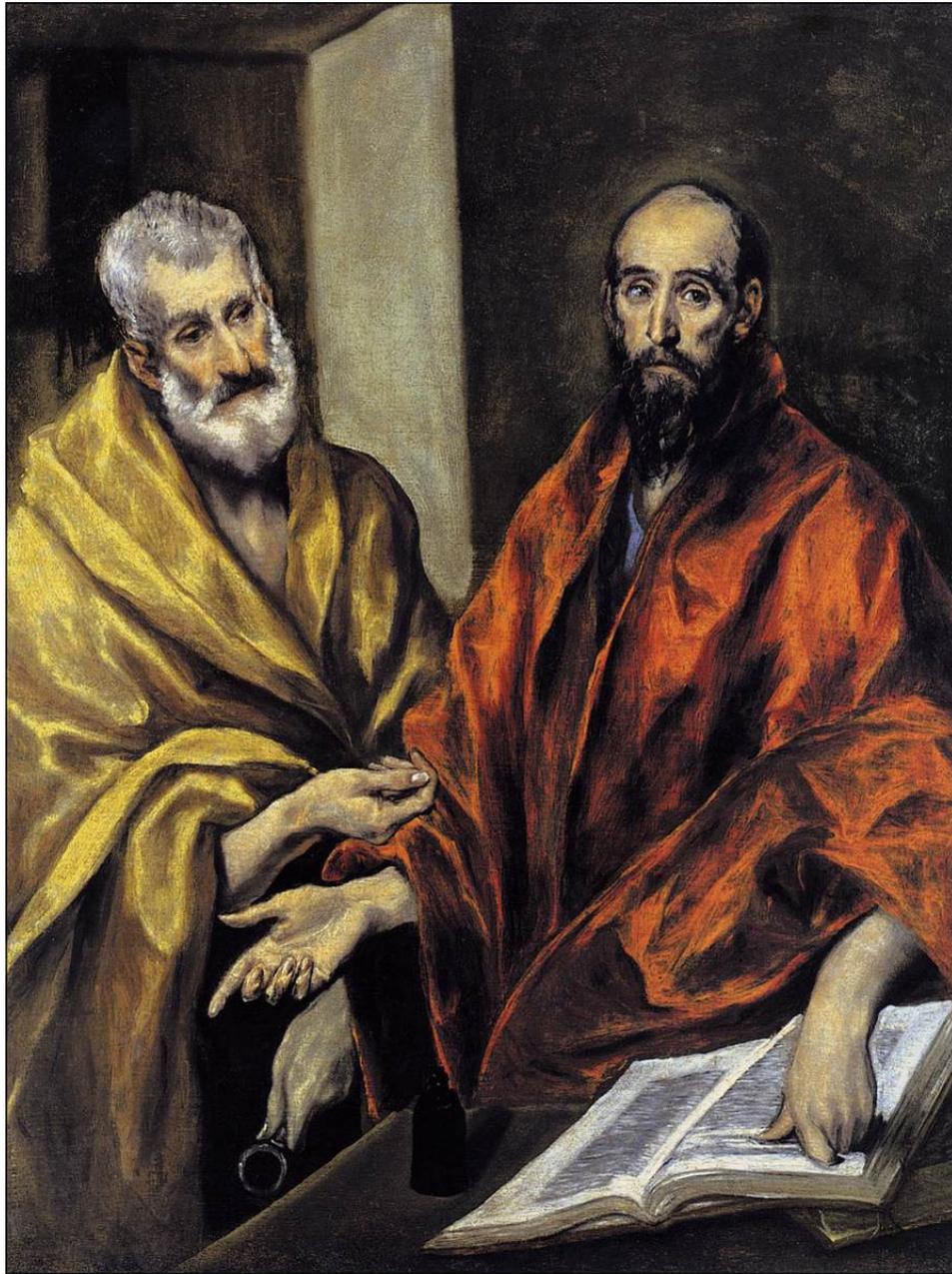


Saints Peter & Paul Parish

666 Filbert Street • San Francisco • California • 94133 • Phone (415) 421-0809 • Fax (415) 421-0217
www.salesiansspp.org



PASTOR: Fr. Tho Bui, SDB

415-421-0809

SUNDAY MASSES

English 8:45 AM and 5:00 PM
Chinese/English 10:15 AM
Italian/English 12:00 PM

DAILY MASSES 7:00 AM, 9:00 AM

SATURDAYS 7:30, 9:00 AM; 5:00 PM

HOLY DAYS 7:00, 9:00 AM; 6:00 PM

EVE OF HOLY DAYS 6:00 PM

EUCCHARISTIC ADORATION

Every Wednesday from 7:00 to 8:00 PM.

CONFESSIONS

Saturday 4:00-5:00 PM by appointment at the rectory.

MARRIAGES

Arrangements at least six months in advance. 415-421-0809

BAPTISMS

Preparation class on the first Tuesday of the month for parents and godparents 7 to 9 PM. Call 415-421-0809 for information.

A ministry of the Salesians of Don Bosco

SS. Peter & Paul Church

Mass Intentions For The Week

Sunday	July 3, 2022
8:45	For the People of Saints Peter and Paul
10:15	Healing for Marie Tognotti
12:00	GB DeMartini ☩
5:00	Birthday of Francesco Germano ☩
Monday	July 4, 2022
7:00	Nicola Sanguinetti ☩ – Ray Parenti ☩
9:00	Birthday of Simoun M. Bugayong
Tuesday	July 5, 2022
7:00	Lorene & Valerio Cuneo ☩
9:00	Egisto, Nella, & Ivano Daini ☩
Wednesday	July 6, 2022
7:00	Dennis Calvert ☩ – Tillie Ann Parenti ☩
9:00	Daniel Scopel ☩
Thursday	July 7, 2022
7:00	Andrea Genoveffa ☩
9:00	Gaetano Alioto ☩
Friday	July 8, 2022
7:00	Virginia Sanguinetti ☩
9:00	Joseph Frizza ☩
Saturday	July 9, 2022
7:30	Thanksgiving from the Alberto & Eva Sia Lu Family
9:00	Margaret Cresci ☩
5:00	The Pierini & Spes Families ☩

WEEKLY INTENTIONS

For each intention mentioned in the group below, individual Masses will be said in our Parishes, Schools or Missions.

In Honor of the Infant of Prague

Baptisms

Robert Aiavao – Catherine Zagrean

Marriages

Resa & Gregory Ballardo Renewal of Vows

Rest in Peace

Julia O'Meara



San Pietro e Paolo

Pietro, pescatore di Galilea, è chiamato da Gesù a diventare pescatore di uomini; Paolo, il fariseo osservante della legge, diviene per elezione Apostolo della genti. Sulla loro testimonianza trova fondamento la nostra fede. Dalla loro fedeltà nasce lo stimolo a dire "sì" al Signore, che ci chiama donandoci la fede.

From the Pastor's Desk



When the famous historian Christopher Dawson decided to become a Roman Catholic, his aristocratic mother was distressed, not because she had any aversion to Catholic dogma, but because now her son would, in her words, have to “worship with the help”. She was painfully aware that, in church at least, his aristocratic background would no longer set him apart from others or above anyone. At church he would be just an equal among equals because the Eucharist would strip him of his higher social status.

When Christ called Peter, he was a humble fisherman. He probably never attended school, his education mostly probably was provided by his family and Jewish tradition. When Christ called Paul, he was a Pharisee, well-educated by the learned Gamaliel and was able to speak more than one language.

Christ brings us all together. It doesn't matter to him where we're from or what status we may have been born into or given. In the eyes of the Lord, we're all important and needed. The shepherd is never at peace if one sheep is missing and the flock-count is only 99. His joy is full when the flock is complete.

The Eucharist, among other things, calls us to justice, to disregard the distinction between rich and poor, noble and peasant, aristocrat and servant, both around the Eucharistic table itself and afterwards outside of the church. At Eucharist, the rich and the poor kneel side by side. At that moment, we are reminded that we all are equal.

We are all equally loved and precious to our God.

This is what we celebrate at church and for many years, now, at Saints Peter's and Paul's. The feast of these two, very different Apostles of the Church, joined together calls us to grow into a community of Christ's disciples who welcome everyone no matter where we're from or who we are. Church is practice for heaven where, surely, we will find ourselves (if we get there) together with people of every race, social status and language. If we cannot stand and sit now, for a time, with all kinds of people who are different from us, how shall we be able to spend an eternity with them?

The feast we celebrate today invites us to stretch our hearts now and widen our embrace just as Saints Peter and Paul have done during their lifetime on earth and continue to do in the glory of heaven.

–Fr. Ramon Zarate, SDB
Parochial Vicar

Solemnity of Saints Peter and Paul



Acts 12: 1-11; 2 Timothy 4:6-8, 17-18; Matthew 16:13-19. In the first reading, Peter is arrested and imprisoned. An angel of the Lord wakes Peter from his sleep and leads him out of the prison. Paul writes to Timothy, *The time of my departure is at hand. I have competed well; I have finished the race; I have kept the faith.* In the Gospel, Jesus asks his disciples: *Who do you say that I am?* Simon Peter says, *You are the Christ, the Son of the living God.* Jesus tells Peter that he is the rock upon whom the Church will be built.

Particular Items

Solemnity of Saints Peter and Paul: Today we celebrate the Solemnity of Peter and Paul, the patrons of our church. *Peter and Paul, pray for us!*

Eucharistic Adoration: We have Eucharistic Adoration every Wednesday from 7-8PM. Come spend some time with Jesus! The parking lot will be open.

Fr. Ramon Zarate: We are sorry to say that Fr. Ramon will be leaving us in July. He will serve at San Luis Rey in Laredo, TX. We will host a reception of gratitude on July 10, following the noon Mass.



Camp Grigio: Salesian Boys' and Girls' Club Camp Grigio will run M-F through August 12, from 8:00AM to 5:00PM. Visit salesianclub.org/club-programs/summer/ for more.

Church Flowers: Would you like to sponsor a weekend of fresh flowers for your Church? Help beautify the Church, and your intention will be included in the bulletin. Call 415-421-0809.

Saints Peter and Paul Salesian School Accepting Applications: Our K-8 Salesian school is accepting applications for this year and next. Please email Dr. Lisa Harris at lharris@sspeterpaulsf.org, and visit sspeterpaulsf.org/

Pre-K Also Accepting Applications: Our Laura Vicuna Pre-Kindergarten is accepting applications for 3 and 4 year-olds. Contact Barbara Simons for info: bsimons@sspeterpaulsf.org

Salesian Young Adults: Want fun, friends, service and faith? Our Salesian Young Adults invite you to share all of the above as we serve our Church and get to know one another! Visit <https://salesianspp.org/salesian-young-adults>



Support your Parish! Scan the QR code at left to go to our online giving page. We need your help!

Daily Rosary: Parishioners pray the rosary Monday through Friday at the Mary Help of Christians altar, following the 7:00AM Mass. Join us!

Parish Wish List: Fr. Tho is installing a new restroom in the sacristy. The cost will be \$7,300. If you'd like to help with this project, feel free to speak with Fr. Tho or send your gift, payable to the church, with "Building Fund" in the notation field.

Liturgical Calendar

Sunday	03	External Solemnity of Saints Peter and Paul
Monday	04	Independence Day
Tuesday	05	Anthony Zaccaria; Priest Elizabeth of Portugal
Wednesday	06	Maria Goretti; Virgin, Martyr
Thursday	07	Weekday in Ordinary Time
Friday	08	Weekday in Ordinary Time
Saturday	09	Augustine Zhao Rong; Priest and Companions; Martyrs
Sunday	10	15th Sunday in Ordinary Time

Your gifts of June 25/26 : \$3,265.

Weekly Goal: \$8,670.

Shortfall taking from savings: \$5,405.

Second Collection (Peter's Pence): \$601.

Thank You! Your parish appreciated your support!

聖伯多祿聖保祿節

聖伯多祿和聖保祿二人的個性完全不同，伯多祿是首先明認耶穌是天主的人，他說：「祢是基督，永生天主之子。」他也是耶穌把他的名字西滿改為多祿（磐石），說在這磐石上，建立祂的教會」。他是個漁夫，由耶穌親自召叫加入門徒行列，曾和耶穌朝夕相處了三年之久，熟悉耶穌。可是他也很軟弱，三次背主。

保祿原本是個法利塞經師，熟悉猶太教規，知識豐富，摘善固執，他完全不認識耶穌，曾經以為耶穌和跟隨祂的人都是叛徒，必需趕盡殺絕。可是往大馬士革的路上被天上的光環擊跌下馬，同時有聲音向他「我是你迫害的耶穌。」他因而心靈的眼目大開，認清了真主的美和善。從此赴湯蹈火，受盡艱辛，宣揚基督的神國。

兩位門徒雖然性格不同，但都以一生的精力去宣揚聖教，二人最後都為基督的教會捐軀。伯多祿悔改後變得堅強，不遺餘力地傳揚福音。而保祿本來是個剛烈的人，為了維護自以為真道時不惜殺人，但認清了真主耶穌以後，雖然不改摘善固執的本性，但對人變得溫和謙遜，在《迦拉達書》第六章中，他勸說弟兄要彼此擔待，以柔和的心神去矯正他人。讓我們祈求二聖的幫助，效法他們的芳表，心中常常想到基督的言行，不單一生明認耶穌是天主、保守信德，也像他們一樣努力去傳揚聖教。在我們生命的最後時刻，能像聖保祿一樣說出：「這場好仗我打完了，信德也保守了…」

Bulletin 919120220703

800 copies, please.

Gibbons

Saints Peter and Paul Church

415-421-0809

gibbons@salesiansspp.org